

## Zutrittskontrolle ekey Contrôle d'accès ekey



### Ihr Finger ist der Schlüssel

Das Zutrittskontrollsystem ekey scannt und speichert Finger. Die komfortable und sicherste Alternative zu Schlüssel, Passwort, Code und Karte. Einfach den Finger über den Fingerscanner ziehen. Stimmen die Merkmale mit einem gespeicherten Finger überein, wird der Zugang freigegeben. Mehrere Finger können verschiedene Funktionen auslösen. ekey ist fälschungssicher und gegen Fremdeinwirkungen geschützt.



### Votre doigt est une clé

Le système de contrôle d'accès ekey scanne et mémorise les empreintes. L'alternative la plus confortable et la plus sûre aux clés, mots de passe, codes ou cartes d'accès. Il suffit de passer simplement son doigt sur le scanner. Si les données correspondent avec celles mémorisées, l'accès est autorisé. Plusieurs doigts peuvent activer différentes fonctions. ekey est protégé contre les falsifications ou manipulations.



## Sicherheit mit Biometrie Sécurité avec la biométrie

Moderne Systeme scannen optisch, kapazitiv oder thermisch. ekey arbeitet mit dem kapazitiven Zeilensensor und bietet damit hohe Manipulationssicherheit, Resistenz gegen Umwelteinflüsse und das beste Scanergebnis.

Beim Scannen eines Fingers werden spezielle Merkmale (Minuzien) herausgefiltert und als biometrischer Schlüssel abgelegt. Das System liest und speichert keine Bilddaten, sondern nur einen binären Code. Dieser kann nie wieder in das Fingerbild umgewandelt werden.

Beim Benutzen eines Fingerscanners wird der Fingercode verglichen. Ein Impuls öffnet Zugänge oder schaltet Alarmanlagen und Einrichtungen.

Die intelligente Software lernt bei jedem Einlesen mit und erkennt das Wachstum von Kinderfingern sowie Veränderungen der Benutzergewohnheiten. Dies ermöglicht auch bei nicht optimaler Fingerführung eine einwandfreie Erkennung.

### Anwendungsbeispiele

Schiebetor, Gartentüre

- robuste, wetterfeste Fingerscanner für Aussenmontage

Garage

- Funksender im Auto – Fingerscanner beim Garagentor

Türkommunikation

- Fingerscanner eingebaut in (Video-) Aussensprechstelle

Eingangstüren

- Fingerscanner für Türöffnung mit Dekorrahmen, passend zum Design

Alarmanlage

- Ein-/Ausschalten innen und mit weiterem Finger an der Türe aussen

Tresor

- schnelle, einfache Öffnung und sicherer als jeder Zahlencode

Les systèmes actuels sont équipés de capteurs optiques, capacitifs ou thermiques. ekey travaille avec un capteur capacitif de lignes et offre ainsi une grande sécurité contre les manipulations. Il est résistant contre les influences extérieures et donne les meilleurs résultats.

Lorsque l'on scanne un doigt, les caractéristiques spécifiques sont filtrées, mémorisées et comparées comme clé biométrique. Le système ne mémorise pas d'image, mais uniquement un code binaire. Il ne peut en aucun cas être retransformé en image.

Lors de l'utilisation du scanner, le code binaire est comparé. Une impulsion permet l'accès ou déclenche des alarmes et autres dispositifs.

Le logiciel intelligent apprend à chaque lecture et reconnaît la croissance d'un doigt d'enfant, mais également un changement dans les habitudes d'un utilisateur. Ceci permet une reconnaissance sans faille, même si le doigt n'est pas passé correctement.

### Exemples d'applications

Portail, porte de jardin

- scanner robuste, anti-intempéries pour montage extérieur

Garage

- émetteur dans la voiture – scanner sur la porte du garage

Interphone-portier

- scanner intégré dans la station extérieure (vidéo)

Porte d'entrée

- scanner pour ouverture avec cadre Design esthétique

Installation d'alarme

- ON/OFF à l'intérieur et depuis l'extérieur avec d'autres doigts

Coffre-fort

- ouverture simple, rapide et plus sûre que n'importe quel code



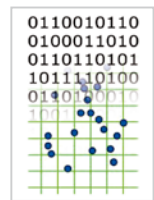
Finger über Scanner ziehen  
Passer le doigt sur le scanner



Fingerabdruck erkennen  
Reconnaître l'empreinte



Merkmale (Minuzien) filtern  
Filtrer les caractéristiques



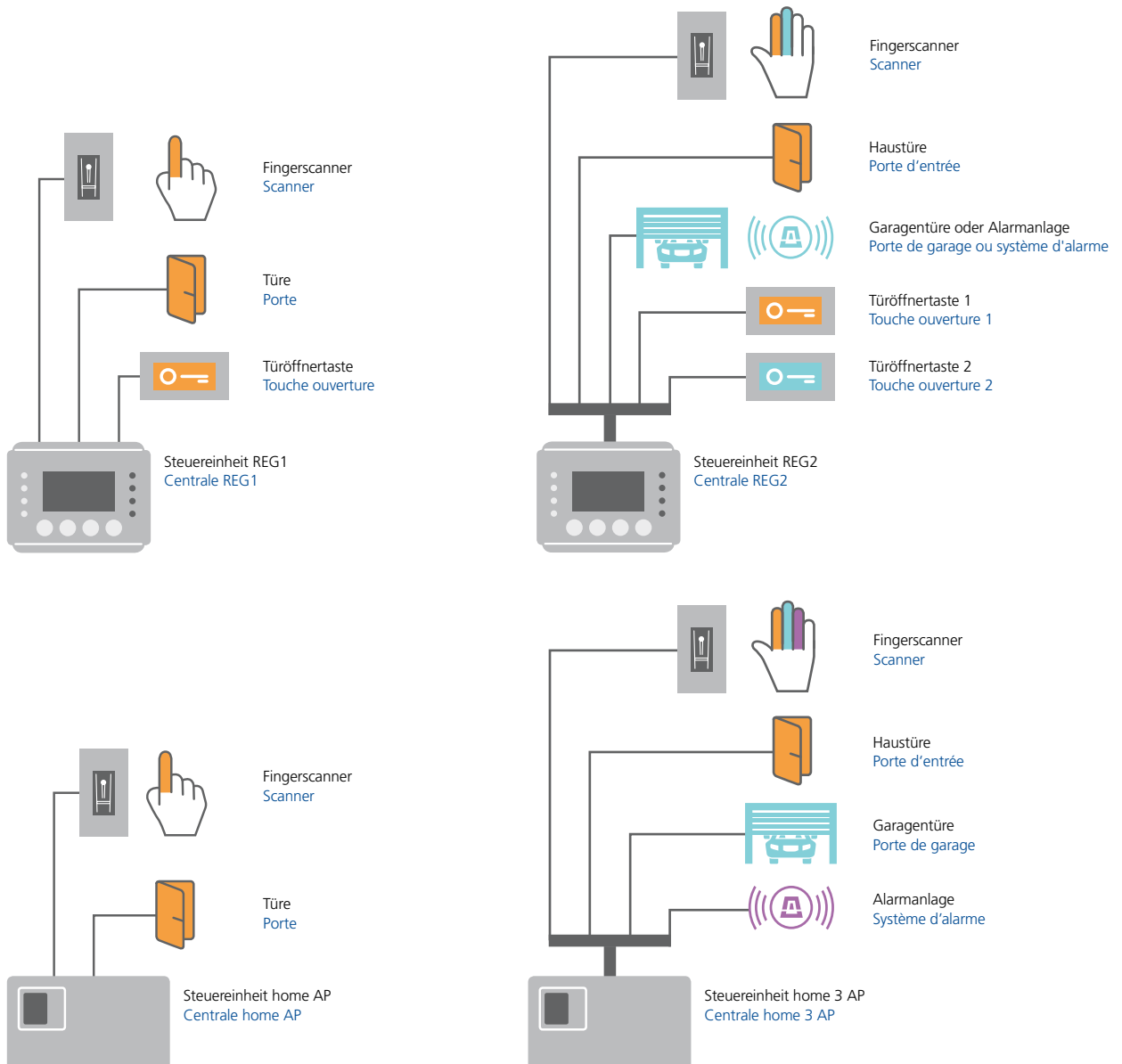
Code speichern / vergleichen  
Mémoriser / comparer le code



## ekey home – Einzel Zutrittslösung Contrôle d'accès standalone

ekey home besteht aus einem Fingerscanner für den Aussenbereich und einer Steuereinheit im geschützten Innenbereich. Erfassen und Löschen der Benutzer werden direkt an der Steuereinheit vorgenommen. Programmierung und Bedienung sind einfach und erfordern keinen Computer. Bis zu 99 verschiedene Finger können abgespeichert werden.

ekey home se compose d'un scanner à l'extérieur et d'une unité de gestion protégée à l'intérieur. La mémorisation et la suppression d'un utilisateur s'effectuent directement sur l'unité de gestion. La programmation et l'utilisation sont simples et ne nécessitent pas d'ordinateur. Jusqu'à 99 doigts peuvent être mémorisés.

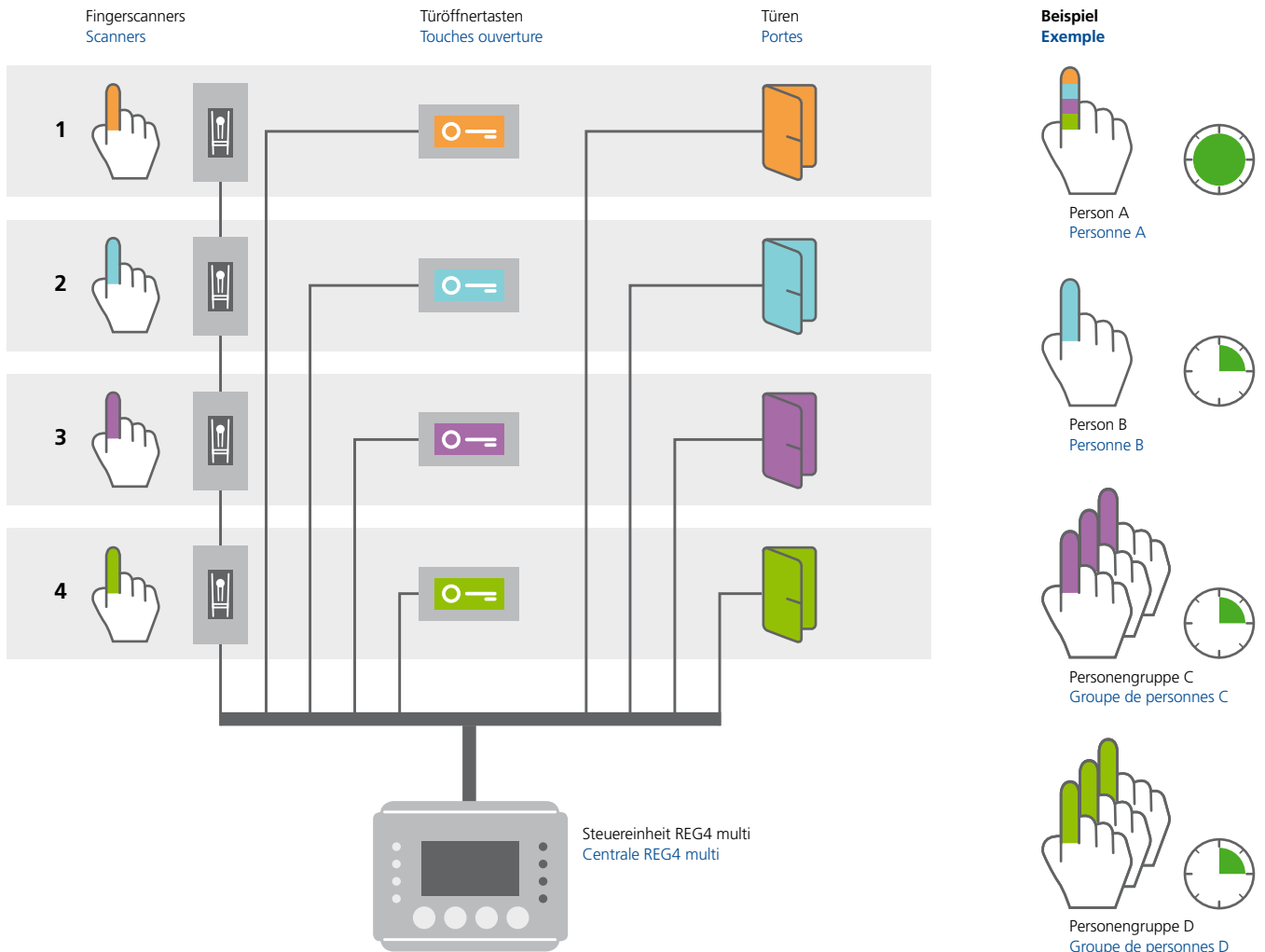




## ekey multi – Mehrfach Zutrittslösung Contrôle d'accès multiple standalone

Gleicher Funktionsumfang wie ekey home, aber für den Anschluss von bis zu 4 Fingerscannern. Die Benutzer werden in einem Schliessplan den entsprechenden Fingerscannern zugeteilt. Ebenfalls ist eine Steuerung mittels Zeitfenster möglich. Der Zutritt für bestimmte Benutzer wird nur während einer definierten Zeitspanne gewährt. Bis zu 99 verschiedene Finger können abgespeichert werden.

Mêmes caractéristiques que ekey home, mais avec raccordement jusqu'à 4 scanners. Les utilisateurs sont attribués aux scanners selon un plan d'accès. Une gestion par tranches horaires est également possible. L'accès est autorisé à certains utilisateurs uniquement à certaines heures. Jusqu'à 99 doigts peuvent être mémorisés.

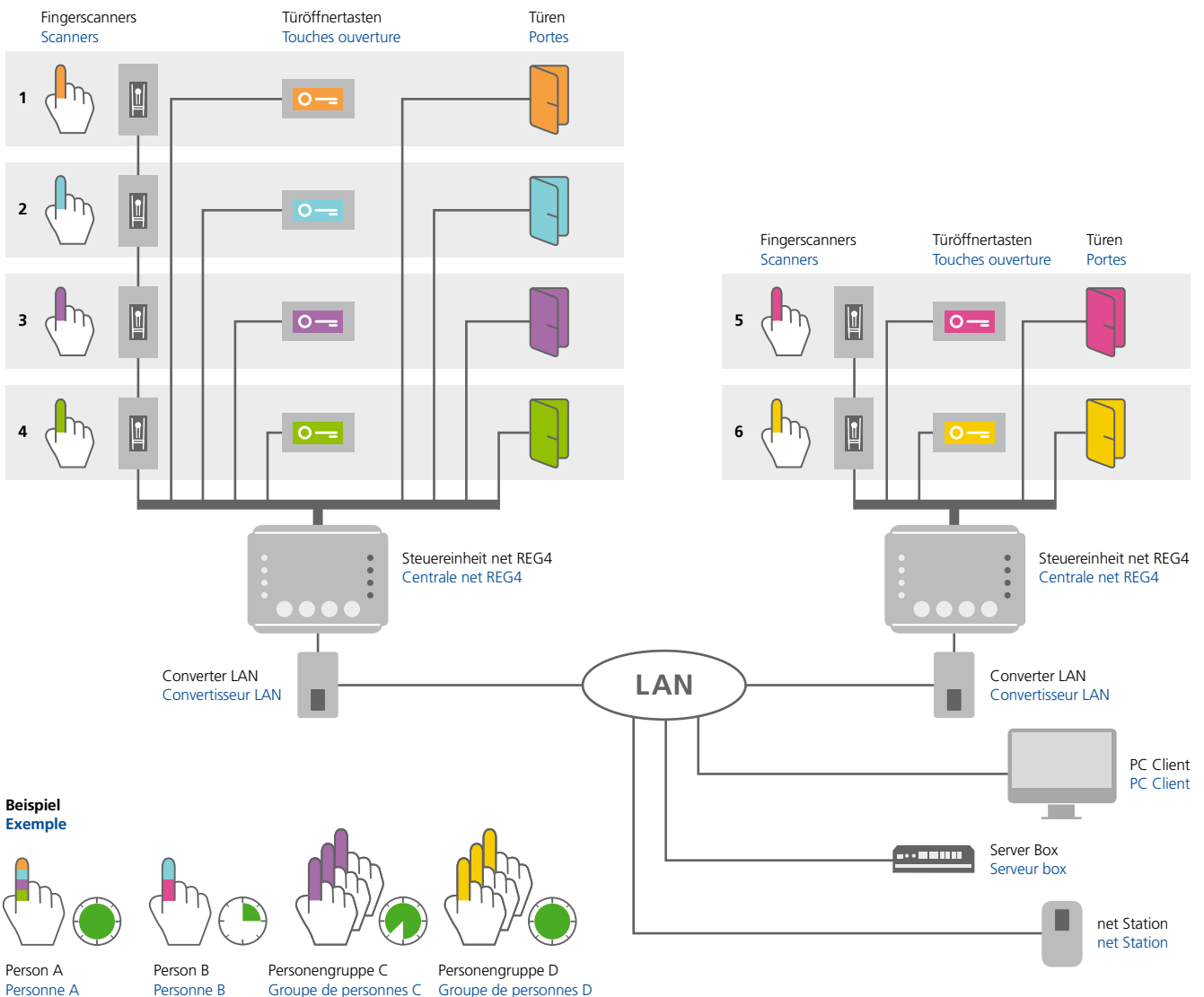




## ekey net – Netzwerk Zutrittslösung Contrôle d'accès en réseau

ekey net ist ein netzwerkbasiertes System, geeignet für Unternehmen, öffentliche Einrichtungen, Vereine, Heime usw. Die Fingerscandaten werden zentral mit PC erfasst und verwaltet. Die Fingerdaten (Templates) werden nach der Aufnahme direkt am Server gespeichert, verschlüsselt über das Netz zu den einzelnen Scannern geschickt und dort zusätzlich abgespeichert. Die einfache Verwaltung von ekey net ermöglicht das Freischalten diverser Zeitfenster für individuelle Berechtigungen (z.B. Reinigung etc.). Unterschiedliche Berechtigungen für einzelne Zugänge sind ebenfalls möglich (z.B. Garage für Paketdienst). Bis zu 2000 verschiedene Finger können abgespeichert werden.

ekey net est un contrôle d'accès en réseau. Les données du scanner sont saisies et gérées sur un PC central. Pour les entreprises, les administrations, les associations, les homes. Les données (Templates) après avoir été scannées sont mémorisées, codées directement sur le serveur et envoyées via le réseau sur les scanners individuels où elles seront également mémorisées. La gestion simple de ekey net permet de libérer des tranches horaires pour des accès personnalisés (p. ex. nettoyage, etc.). Des autorisations différentes pour des accès spécifiques sont également possibles (p.ex. garage pour livraison de colis). Jusqu'à 2000 doigts peuvent être mémorisés.





## Fingerscanner und Zubehör

### Scanner d'empreinte et accessoires

#### Fingerscanner

- Fingerscanner Aufputz, silber
- Fingerscanner Unterputz, silber
- Fingerscanner integra, für Türzargen
- Fingerscanner für ekey net wahlweise für 40, 200 oder 2'000 Finger (S/M/L), erfordert eine Lizenz pro Fingerscanner
- Kombination mit Aussensprechstellen und Dekorelementen
- Türöffnung mit Karten/Schlüsselanhänger ist bei Fingerscanner mit integrierten RFID Lesern möglich. Ideal für Besucher (z.B. Handwerker).
- Türöffnung mit Smartphone und der ekey APP ist bei Fingerscanner mit integriertem Bluetooth möglich.

#### Scanner

- scanner d'empreinte digitale apparent, argent
- scanner d'empreinte digitale encastré, argent
- scanner integra, pour montage dans châssis scanner pour ekey net pour 40, 200 ou 2000 doigts (S/M/L), nécessite une licence par scanner d'empreinte digitale
- combinaisons avec stations extérieures et cadres design
- ouverture de porte avec cartes / porte-clés est possible pour les scanners d'empreinte digitale à lecteurs RFID intégrés. Idéal pour les visiteurs (p.ex. ouvriers).
- l'ouverture de porte avec le smartphone et l'APP ekey est possible pour les scanners d'empreinte digitale à Bluetooth intégré.

Video-Aussensprechstelle KTVDf..ekey/.. mit integriertem Fingerscanner UP für die Kombination mit der TC:Bus Türsprechanlage (mit Video)

(1) Station extérieure vidéo KTVDf..ekey/.. avec scanner d'empreinte digitale encastré intégré pour la combinaison avec l'interphoneportier TC:Bus (avec vidéo)

Aussensprechstelle TTC..ekey/.. mit integriertem Fingerscanner UP für die Kombination mit der TC:Bus Türsprechanlage (ohne Video)

(2) Station extérieure TTC..ekey/.. avec scanner d'empreinte digitale encastré intégré pour la combinaison avec l'interphoneportier TC:Bus (sans vidéo)

Fingerscanner AP Aufputz Abm.(BHT) 45x82x61 mm, silber

(3) Scanner d'empreinte digitale apparent dim. (lxhxp) 45x82x61 mm, argent

Fingerscanner UP Unterputz Abm.(BHT) 51x51x31 mm, silber

(4) Scanner d'empreinte digitale encastré dim. (lxhxp) 51x51x31 mm, argent

Fingerscanner integra Abm.(BHT) 45.5x91x18.2 mm, für Zargeneinbau

(5) Scanner d'empreinte digitale integra dim. (lxhxp) 45.5x91.5x18.2 mm, à intégrer dans châssis



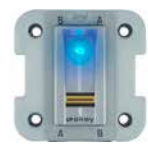
(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



QR Code ekey APP (iOS)  
QR Code pour APP ekey (iOS)



QR Code ekey APP (Android)  
QR Code pour APP ekey (Android)



### Zubehör zu Fingerscanner

Für den Einbau von Fingerscanner UP:

- Wandeinbauset UP Chromstahl (1)
  - Abm.(BHT) 88x88x4 mm
  - Unterputz, Chromstahl
  - inkl. Kunststoffdose
- Wandeinbauset UP Chromstahl NV (2)
  - Abm.(BHT) 98x98x28 mm
  - Unterputz, Chromstahl
  - Nassausführung
  - inkl. Kunststoffdose
- Micro-Adapter UP Chromstahl (3)
  - Abm.(BHT) 88x88x4 mm
  - Unterputz
  - Chromstahlwanne/Kunststoffrahmen weiss
  - für UP Dose Gr.I
- Micro-Adapter UP Chromstahl NV (4)
  - Abm.(BHT) 88x88x4 mm
  - Unterputz, Nassausführung
  - Chromstahlwanne/Kunststoffrahmen weiss
  - für UP Dose Gr.I

Abdeckungen zum Fingerscanner integra:

- Montagerahmen FS IN GL WE (5)
  - Abm.(BHT) 53.5x127x24 mm
  - Aufputz, Chromstahlgehäuse
  - Glasfront weiss
- Montagerahmen FS IN GL AN (6)
  - Abm.(BHT) 53.5x127x24 mm
  - Aufputz, Chromstahlgehäuse
  - Glasfront anthrazit
- Dekorelemente integra (7-9)
  - Abm.(BH) 39.5x85 mm
  - Farben gold, weiss und Chromstahl
- Dekorelement integra RFID (10)
  - Abm.(BH) 39.5x85 mm
  - Chromstahl, für RFID Fingerscanner

Für Fingerscanner mit RFID Leser:

- RFID-Karte (11)
  - Kreditkartenformat, weiss
  - für berührungslosen Leserkontakt
- RFID-Schlüsselanhänger (12)
  - blau, für berührungslosen Leserkontakt

### Accessoires pour les scanners d'empreinte digitale

Pour le montage de scanners d'empreinte digitale encastrés :

- Set de montage encastré en acier chromé (1)
  - dim.(lxhxp) 88x88x4 mm
  - encastré, acier chromé
  - y c. boîtier d'encastrement
- Set de montage encastré en acier chromé NV (2)
  - dim.(lxhxp) 98x98x28 mm
  - encastré, acier chromé
  - protégé contre les intempéries
  - y c. boîtier d'encastrement
- UP adaptateur micro en acier chromé (3)
  - dim.(lxhxp) 88x88x4 mm
  - encastré
  - bac en acier chromé/cadre en plastique blanc
  - pour boîtier encastré gr.I
- UP adaptateur micro en acier chromé NV (4)
  - dim.(lxhxp) 88x88x4 mm
  - encastré, protégé contre les intempéries
  - bac en acier chromé/cadre en plastique blanc
  - pour boîtier encastré gr.I

Couvercles pour le scanner d'empreinte digitale integra :

- Cadre de montage FS IN GL WE (5)
  - dim.(lxhxp) 53.5x127x24 mm
  - apparent, boîtier en acier fin
  - face frontale en verre blanc
- Cadre de montage FS IN GL AN (6)
  - dim.(lxhxp) 53.5x127x24 mm
  - apparent, boîtier en acier fin
  - face frontale en verre anthracite
- Éléments de décoration integra CNS (7-9)
  - dim.(lxh) 39.5x85 mm
  - couleur or, blanc et acier chromé
- Éléments de décoration integra CNS RFID (10)
  - dim.(lxh) 39.5x85 mm
  - acier chromé, pour scanner d'empreinte digitale RFID

Pour scanner d'empreinte digitale avec lecteur RFID :

- Carte RFID (11)
  - format carte de crédit, blanc
  - pour accès sans contact
- Porte-clé RFID (12)
  - bleu, pour accès sans contact



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



(7)



(8)



(9)



(10)



(11)



(12)

# Systemübersicht ekey home, multi, net

## Vue d'ensemble du système ekey home, multi, net

### Fingerscanner Scanner

Zutrittslösung Solution d'accès	home / multi / net		
Fingerscanner Scanner	Aufputz apparent	Unterputz encastré	integra integra
Abm. (BHT) mm dim. (lxhxp) mm	45x82x61	51x51x31	45.5x91.5x18.2
Farben Couleurs	silber argent	silber argent	Chromstahl, weiss, gold acier chromé, blanc, or
Montagehöhe Unterkante Hauteur de montage (bord inférieur)	135 cm	155 cm	155 cm
Schutzart Protection	IP44	IP33/44/94 *	IP54
Anzahl Finger Nombre de doigts	home / multi: 99  net: 40/200/2000	home / multi: 99  net: 40/200/2000	home / multi: 99  net: 40/200/2000
RFID Leser Lecteur RFID	Optional en option	Optional en option	Optional en option
Bluetooth (für Smartphone) Bluetooth (pour smartphone)	nein no	nein no	home: Optional en option  multi/net: nein no

\* abhängig vom Einbau  
\* en fonction du montage

### Steuereinheiten Centrales

Zutrittslösung Solution d'accès	home				multi	net	
Steuereinheit Centrale	home AP	home 3 AP	REG 1	REG 2	REG 4 multi	net AP	net REG 4
Abm. (BHT) mm dim. (lxhxp) mm	180x110x37		70x86x54 (4TE)		70x86x54 (4TE)	180x110x37	70x86x54 (4TE)
Anzahl Relais Nombre de relais	1	3	1	2	4	3	4
Eingänge (für Türöffnertasten) Entrées (pour touches ouverture)	0	0	1	2	4	0	4

### Steuereinheiten und Zubehör Centrales et accessoires



Steuereinheit  
home AP / home 3 AP / net AP  
Centrale  
home AP / home 3 AP / net AP



Fingerscanner ekey net Station  
• Tisch-Fingerscanner, zum Erfassen von Benutzern an einem PC  
• Netzwerkanschluss  
Scanner d'empreinte digitale ekey net Station  
• scanner d'empreinte digitale de table pour mémoriser les utilisateurs sur un PC  
• raccordement au réseau



Steuereinheit  
REG1 / REG2 / REG 4 multi  
Centrale  
REG1 / REG2 / REG 4 multi



ekey net Server box  
• Server für den Betrieb von ekey net  
ekey net serveur box  
• serveur pour l'exploitation de ekey net



Steuereinheit  
net REG 4  
Centrale  
net REG 4

René Koch AG  
Seestrasse 241  
8804 Au/Wädenswil  
044 782 6000  
044 782 6001 Fax  
info@kochag.ch  
www.kochag.ch

Pour la Suisse romande  
021 906 6767  
021 906 6770 Fax

Beratung durch René Koch AG.  
Verkauf über den Elektroinstallateur.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Conseils par René Koch SA.  
Vente par l'installateur électricien.  
Sous réserve de modifications techniques.

# KO(H)

sehen hören sprechen  
voir entendre parler